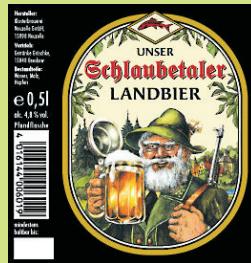


Ich organisiere für Sie weitere Tagesausflüge  
Zorganizuję dla Państwa wycieczki dzienne  
na życzenie

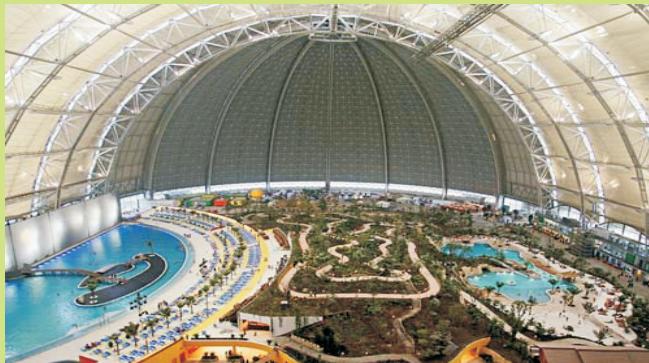
z.B. Klosterbrauerei Neuzelle  
n.p. Browarnia w Neuzelle



z.B. Schokoladenmanufaktur Felicitas  
n.p. Manufaktura czekoldy Felicitas



z.B. Tropical Island - Die Tropen in Brandenburg  
n.p. Tropical Island - Tropiki w Brandenburgii

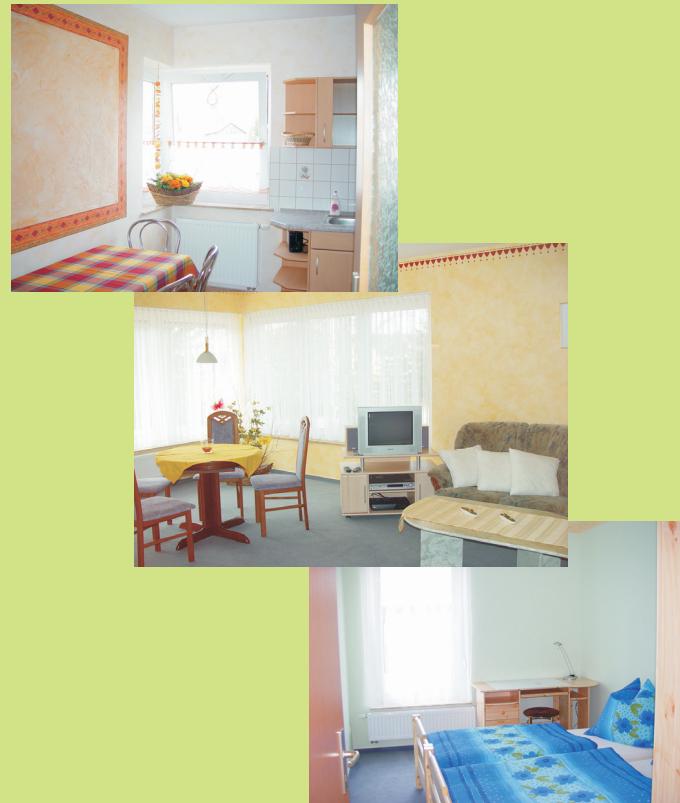


Geführte Quadtouren oder Wanderungen durch  
den Tagebau

Quad wycieczki i wędrówki po kopalniach węgla



Szukają Państwo noclegu w Szprewalandzie? Nic łatwiejszego. Pomogę Państwu w znalezieniu odpowiedniej kwatery: moim pensjonacie lub w jednym z tutejszych hoteli. Cieszę się na wizytę Państwa w Szprewalandzie.

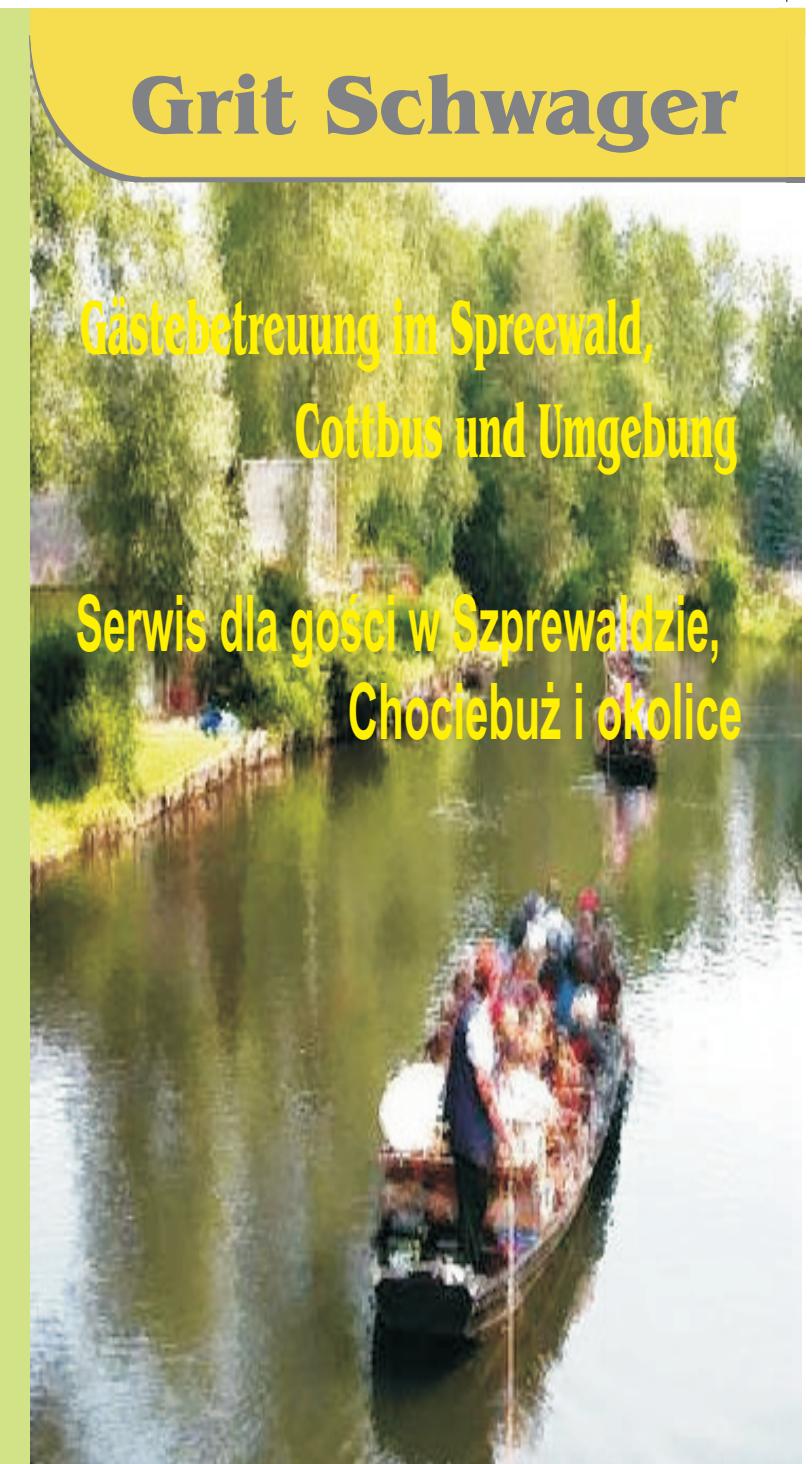


Sie benötigen eine Unterkunft im Spreewald?  
Kein Problem. Egal ob in meiner Ferienwohnung  
oder in einem Hotel der Region, ich vermittele  
Ihnen die passende Unterkunft. Ich würde mich  
freuen, Sie persönlich im Spreewald begrüßen zu  
dürfen.

# Grit Schwager

Gästebetreuung im Spreewald,  
Cottbus und Umgebung

Serwis dla gości w Szprewalandzie,  
Chociebuż i okolice



Grit Schwager  
Schmogrower Str. 01  
03096 Werben

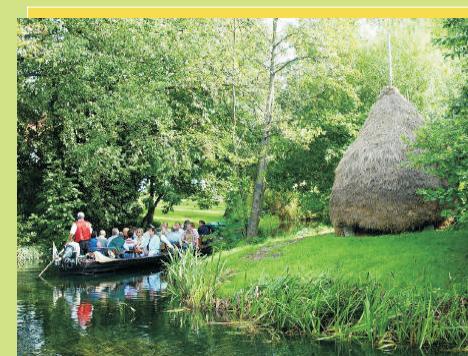
Tel/Fax 035603 / 70653  
Mobil: 0177 87 81 801  
E-Mail: Grit.Schwager@spreewald-reiseleitung.de  
Homepage: www.spreewald-reiseleitung.de

Bank: VR Lusatia EG  
BLZ 180 626 78  
Kontonummer 46 17 100

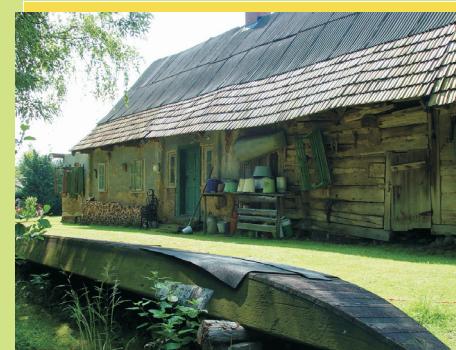
Przepiękny obszar Szprewalandu można przemierzyć na rowerze. Dobrze rozbudowana sieć dróg rowerowych poprowadzi Państwa do każdego miejsca. Można zaplanować wycieczki całodzienne o różnych stopniach trudności.



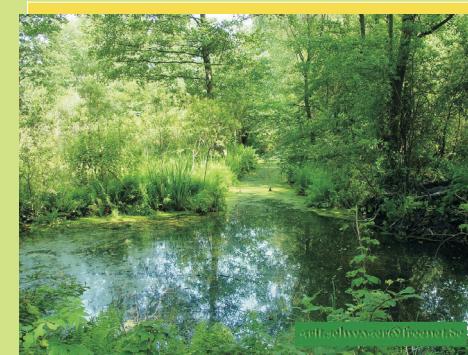
Mit dem Rad erleben Sie den Spreewald in seiner vollen Schönheit. Ein gut ausgebautes Radwegenetz führt Sie quer durch den Spreewald. Es ist möglich Tagestouren für unterschiedliche Ansprüche zu planen.



Von den verschiedenen Häfen können Sie mit einer Kahnfahrt die Schönheit und Ruhe des Spreewaldes genießen. Für Gruppen sind Ausflüge mit dem Kahn besonders geeignet und können vorab gebucht werden.



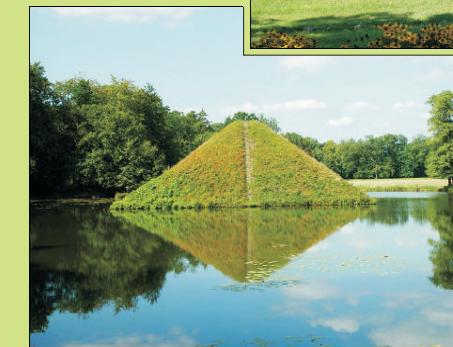
Z różnych przystani dopłyną Państwo łodzią do najękniejszych, cichych zakątków Szprewalandu. Dogodne wycieczki drogami wodnymi można zamówić również dla grupy wycieczkowiczów.



Die Spree fließt wie ein grüner Gürtel durch die Stadt Cottbus. Schöne Parkanlagen säumen Ihren Weg. In einem gemütlichen Fußmarsch können Sie den mittelalterlichen Stadtkern von Cottbus besichtigen und sich dabei über die Geschichte der Stadt und Ihrer Sehenswürdigkeiten informieren.



Historische Häuser  
Historyczne zabudowania



Schloß Branitz im  
Pückler Park  
Zamek w parku  
księcia Pücklera.

Wasserpyramide im  
Pückler Park  
Piramida w parku  
księcia Pücklera.

Szprewa okala zielonym pasem miasto Chociebuż. Piękne planty zielenią się wzdłuż naszego szlaku. Powolnym spacerem mogą Państwo zwiedzić stare miasto Chociebuża i zapoznać się z jego historią.